



Issue 10 // October 2015

**Natural Resources Wales** brings together the work of the Countryside Council for Wales, Environment Agency Wales and Forestry Commission Wales. Our purpose is to ensure that the natural resources of Wales are sustainably enhanced, maintained and used, now and in the future.

## Welcome to our tenth newsletter!

**M**any homes and businesses in the Roath, Penylan and Newport Road areas are at risk of flooding from the Roath Brook and the River Rhymney. Natural Resources Wales is working with partners and the community to design and deliver a flood scheme. This newsletter aims to keep you informed of the scheme's progress and upcoming consultation.

### Design Development

Following our last newsletter we have been making minor amendments to the design of the scheme to accommodate the changes made during the design. These include the following:

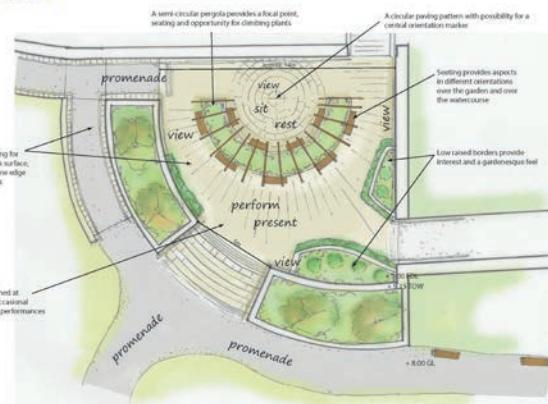


**Waterloo Gardens** - Additional planting near the flood wall and development of the podium area near the footbridge



**Roath Mill Gardens - Handrailing design updated**

Sketch Concept



### Planning Application

We have submitted our planning application to Cardiff Council, and should you wish to view and comment on the proposal the documents are available to view at County Hall. The planning application number is 15/02501/MJR. Alternatively please use this link, <https://naturalresources.wales/about-us/our-projects/roath-rhymney/?lang=en>, to access our web-site and a further link is available there that enables you to view the planning documents. Please direct all comments to Cardiff Council, either online or in writing.

### What's Next?

If the planning application is approved (the decision is expected in January 2016) we shall start to develop the detailed construction drawings for the scheme. When these are complete and when we know that funding is available, tenders will be invited for the construction works.

Over the coming months we shall further develop our proposals for details such as paving, and handrailing by the engagement of artisan craftspeople.

If you would like to review our previous newsletters or consultation material, please follow the link below:

<http://naturalresources.wales/about-us/news-and-events/newsletters/roath-flood-scheme-news/?lang=en>

### Contact us or sign up for news:

Roath@NaturalResourcesWales.gov.uk



Rhifyn 10 // Hydref 2015

Mae Cyfoeth Naturiol Cymru'n dwyn ynghyd waith Cyngor Cefn Gwlad Cymru, Asiantaeth yr Amgylchedd Cymru a Chomisiwn Coedwigaeth Cymru. Ein diben yw sicrhau gwella, cynnal a defnyddio adnoddau naturiol Cymru'n gynaliadwy, yn awr ac yn y dyfodol.

## Croeso i'n degfed newyddlen!

**M**ae nifer o gartrefi a busnesau yn ardal y Rhath, Pen-y-lan a Heol Casnewydd mewn perygl o ddioddef llifogydd yn sgil Nant y Rhath ac Afon Rhymni. Mae Cyfoeth Naturiol Cymru yn gweithio gyda phartneriaid a'r gymuned i gynllunio a chyflawni cynllun llifogydd. Nod y newyddlen hon yw rhoi'r diweddaraf ichi ynghylch cynnydd y cynllun a'r ymgynghoriad sydd ar ddod.

### Datblygu'r dyluniad

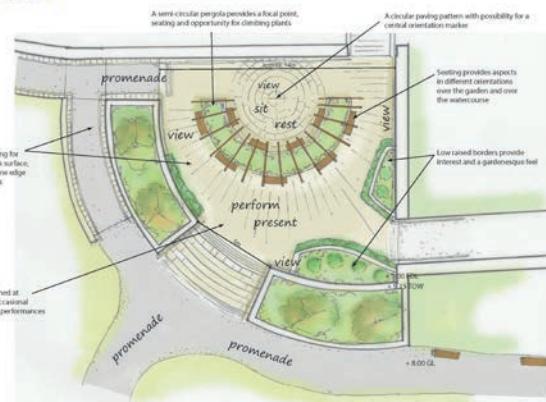
Yn dilyn ein newyddlen ddiwethaf, rydym wedi cyflwyno mân newidiadau i'r cynllun er mwyn cynnwys y newidiadau a wnaed yn ystod y dyluniad. Mae'r rhain yn cynnwys:



**Gerddi Waterloo - Plannu mwy ger y mur llifogydd a datblygu llecyn y podium ger y bont droed**



Sketch Concept



### Cais Cynllunio

Rydym wedi cyflwyno ein cais cynllunio i Gyngor Caerdydd. Os dymunwch weld y cynnig a chyflwyno sylwadau arno, mae'r dogfennau ar gael i'w gweld yn Neuadd y Sir. Rhif y cais cynllunio yw 15/02501/MJR. Fel arall, defnyddiwch y ddolen hon <https://naturalresources.wales/about-us/our-projects/roath-rhymney/?lang=cy> i fynd ar ein gwefan. Mae dolen arall i'w chael a fydd yn eich twyws at y dogfennau cynllunio. A wnewch chi anfon eich holl sylwadau at Gyngor Caerdydd, naill ai ar-lein neu'n ysgrifenedig.

### Er mwyn cysylltu a ni neu dderbyn newyddion

Roath@NaturalResourcesWales.gov.uk

### Beth nesaf?

Os caiff y cais cynllunio ei gymeradwyo (disgwylir y penderfyniad fis Ionawr 2016), byddwn yn dechrau datblygu'r lluniadau manwl. Ar ôl i'r rhain gael eu cwblhau, a phan fyddwn yn gwybod bod arian ar gael, byddwn yn gwahodd tendrau ar gyfer y gwaith adeiladu.

Yn ystod y misoedd sydd i ddod byddwn yn datblygu ein cynigion ymhellach o safbwyt manylion fel palmentydd a chanllawiau trwy gyflogi crefftwwyr.

Os hoffech fwrw golwg dros newyddleni'r gorffennol, neu'r deunyddiau ymgynghori, cliciwch ar y ddolen isod: <http://naturalresources.wales/about-us/news-and-events/newsletters/roath-flood-scheme-news/?lang=cy>